

# 敦煌卷子『佚名灸方』考

中国中医科学院针灸研究所<sup>1</sup>

黄龙祥<sup>1</sup>\*

## 돈황에서 출토된 『일명구방』에 대한 고찰

黄龙祥<sup>1</sup>\*

<sup>1</sup>中國中醫科學院鍼灸研究所

이 논문은 중국의 敦煌에서 출토된 문서번호 S.6168, S.6262의 명칭, 년대, 내용, 학술원류 및 학술가치에 대하여 심도 있게 고찰한 것으로, 다음과 같은 결론을 내렸다.

첫째, 돈황에서 출토된 위 번호의 문서 가운데 일부분의 내용은 전형적인 灸方이며, 나머지 부분은 완전히 腧穴에 관한 내용이며, 아마 두 종류의 다른 서적이었을 가능성이 매우 높다.

그 가운데에서 灸方의 부분은 唐·孫思邈의 『千金翼方』에만 겨우 보이는데, 원서의 이름은 자세하지 않고 원서의 저작 년대는 唐代 초기로 보는 것이 타당하다.

돈황에서 출토된 파손된 서적 가운데 위의 灸方이 원서에서 직접 수록한 것인지, 아니면 『천금요방』에서 간접적으로 수록한 것인지에 대하여는 아직 판단하기 어렵다.

파손된 서적 가운데는 灸方이 없고 단순한 腧穴의 내용만이 있어, 당·손사막의 『천금요방』과 『천금익방』과는 구별되어져 보이며, 원서의 이름이 자세하지 않지만 唐代 이전에 책이 완성된 것으로 보인다. 돈황에서 출토된 파손된 문서의 내용은 직접 원서에서 수록한 듯하며, 『천금요방』이나 『천금익방』에서 전록된 것 같지는 않다.

둘째, 돈황에서 출토된 파손된 문서에는 取穴圖가 붙어 있고 아울러 혈명과 부위에 관한 자세하게 설명하고 있기 때문에, ‘經脈穴’의 판단과 이해에 있어 ‘同名異穴’과 ‘異名同穴’의 고찰에 있어 지금까지 세상에 전해져서 존재하는 그 어떤 문헌도 대체할 수 없는 중요한 가치를 가지고 있다.

**Key Words** : Donhwang records(敦煌文獻), acupuncture and moxibustion(鍼灸), philology(文獻研究), no named book of moxibustion(佚名灸方)

## I. 序論

## II. 本論

敦煌卷子针灸专著有以下四种：『黄帝明堂经』残页三片，『新集备急灸经』残卷，

『灸经明堂』残页，

『佚名灸方』残卷。本文重点考察现存文字较多且学术、文献价值较高的『佚名灸方』(原编号：S.6168, S.6262)。

### 一, 书名及成书年代

原卷子断裂残缺, 书名不详, 旧题“灸法图”, 并分别编号为S.6168, S.6262. 经考察, 残存的灸方多见于唐代『千金翼方』针灸卷, 属于典型的灸方, 然确切的书名未详, 故暂题其书曰“佚名灸方”。

『佚名灸方』의 腧穴注解部分分别见于唐代孙思邈『千金要方』, 『千金翼方』两书, 而灸方部分只见于『千金翼方』, 这提示『佚名灸方』即使不是辑自『千金翼方』

\* 교신저자 : 黄龙祥. 中国中医科学院针灸研究所.

E-mail: hlxtcm@vip.sina.com

접수일(2008년 7월 11일), 수정일(2008년 8월 11일),

게재확정일(2008년 8월 14일)

』，其成书年代也不会太早，约在初唐时期。因为我近年考察的结果表明：『千金翼方』针灸卷是在汇集『千金要方』针灸方的基础上，补录初唐针灸文献而编成。

## 二，敦煌本与『千金翼方』传本异同

由于敦煌卷子『灸名灸方』灸方只见于『千金翼方』，因此要考察『灸名灸方』的基本构成，文献价值，学术价值乃至对现存敦煌残卷的补缺正误，都应当首先研究『千金翼方』相关文字。

灸屈骨旁两边相去五寸名水道。三焦为寒热，为灸一百壮(敦煌卷子)。

夹屈骨相去五寸名水道，主三焦，膀胱，肾中热气，随年壮(『千金翼方·针灸中』卷二十七)。



그림 1. 敦煌卷子. 屈骨, 横骨.

三焦，膀胱，肾中热气，灸水道随年壮。穴在夹屈骨相去五寸(『千金要方·膀胱腑』卷二十)。

以上敦煌卷子所记“水道”穴主治与『千金要方』，『千金翼方』不合，经查“三焦为寒热”，『千金要方』卷二十，『千金翼方』卷二十七均为“小肠俞”主治，敦煌卷子抄录有误。

横骨旁两厢相去七寸名曰慈宫，主灸霍乱泄利，心烦热，灸五十壮(敦煌卷子)。

〔霍乱〕若泄利所伤，烦欲死者，灸慈宫二十七壮。

在横骨两边各二寸半(『千金要方·膀胱腑』卷二十)。

在『黄帝明堂经』中“慈宫”是腹部第三侧行穴“冲门”穴的别名，而该书此行穴距腹中线三寸半，以此推之，两边正好相距七寸。通行本『千金要方』作“二寸半”，不详此改动系出于宋人还是出自孙思邈。

灸人面上浮风如似虫扬习习，起则癫旋眼口□□□□□□□□ [灸] 天窗，灸板眉，灸曲眉，灸两风府，[灸手阳明]，[灸足阳明]，凡十处，左右灸二百[壮] (敦煌卷子)。

面上游风如虫行习习然，起则头旋眼暗，头中沟壑起，灸天窗，次两肩上一寸当瞳仁，次曲眉在两眉间，次手阳明，次足阳明，各灸二百壮(『千金翼方』)。



그림 2. 敦煌卷子. 板眉, 曲眉, 风府.



그림 3. 敦煌卷子. 手阳明, 足阳明.

以上敦煌卷子此条灸方脱文，错字较多，当据『千金翼方』补正；另一方面据敦煌卷子灸方及附图(见图2)可知，『千金翼方』此方中第二穴前脱穴名“板眉”，当据补。又据该穴名及附图所标之部位，可知『千金翼方』

所记该穴部位条中“肩”字系“眉”字形误，当改。从部位看“板眉”实相当于“阳白”穴，这种同穴异名的现象在隋唐流行的腧穴书中普遍存在。最后一点，敦煌卷子此灸方下谓“凡十处”，而实际灸处为十一处，因为无论从此灸方的文字还是附图上看，“风府”穴都是左右两穴，与『黄帝明堂经』督脉穴“风府”不同，这种“同名异穴”的现象在隋唐流行的腧穴文献中同样普遍存在。

值得注意的是，此方中“足阳明”，“手阳明”二穴，并非以往人们想当然地理解为经脉名称，而是经穴名，其部位皆相当于脉口处。其中“足阳明”穴，原方穴图虽残缺，但在另一图中确有清楚的标注(见图3)，相当于足阳明脉口——冲阳脉处。另该卷有三幅图均标注了“手阳明”穴名，均相当于手阳明脉口——阳溪穴处。



그림 4. 敦煌卷子. 玄角, 鼻柱, 乳头, 関原, 小指頭

灸人杂癩：当灸两玄角，灸鼻[柱]，灸两乳头，胃管，灸元，两手小指头，足两小指头，十一处两边各灸五百壮。其鼻柱及小指头各一百壮，余五百壮(敦煌卷子)。

治卒癩法：灸阴茎上宛宛中三壮，得小便通即瘥，当尿孔上是穴。又灸阴茎头三壮，又灸乳头三壮，又灸足大指上聚毛中七壮。又灸督脉三十壮，在直鼻人中上入发际，三报之(『千金翼方·针灸中』卷二十七)。

此灸方，『千金翼方』与敦煌卷子取穴及灸壮数均有出入，可能是由于『千金翼方』在传抄刊刻过程中出现的失误。

大肠俞在十六椎两厢相去二寸三分。主腹中雷鸣，大肠灌沸，泄利，食不消化，小腹绞痛，腰脊疼强，大小[便]难，不能食饮，灸百壮，善(敦煌卷子)。

大肠俞主风，腹中雷鸣，大肠灌沸，肠癖泄痢，食不消化，少腹绞痛，腰脊疼强，大小便难，不能饮食，灸百壮，三报之(『千金翼方·针灸上』卷二十六)。

大肠输在十六椎两边相去一寸半。治风，腹中雷鸣，肠癖泄痢，食不消化，小腹绞痛，腰脊疼强，或大小便难，不能饮食，灸百壮，三日一报之(『千金要方·诸风』卷八)。



그림 5. 敦煌卷子. 小腸俞, 大小腸俞.

这条文字，敦煌卷子与『千金要方』的主要差别在于腧穴的部位，敦煌卷子灸方背俞穴均相去“二寸三分”，这种取背俞穴法的确出于隋唐时腧穴文献，『千金要方』及『千金翼方』都记载了这种取背俞穴法，后人不知此法而改『千金要方』之文。

大小肠俞，在十七椎两厢相去二寸三分。主膀胱口，大小肠寒，泄痢。亦主腰痛，大小便不利及妇人带下，灸一百壮，亦口五百壮(敦煌卷子)。

小肠俞，主膀胱，三焦津液下，大小肠寒热，赤白泄洞痢，腰痛。又主小便不利，妇人带下，灸之各五十壮(『千金翼方·针灸中』卷二十七)。

膀胱，三焦津液下，大小肠中寒热，赤白泄痢，及腰痛，小便不利，妇人带下，灸小肠输五十壮(『千金要方·膀胱腑』卷二十)。

“大小肠俞”穴名见于『华佗针灸经』，而『扁鹊针灸

经』此穴名“小肠俞”(而且该书所载背俞穴也“夹脊左右各一寸二分”,与敦煌卷子相合),这两种穴名分别见敦煌卷子及『千金方』,看来此异文由来已久.

灸诸癫狂呆 [三十年] 者, 当灸天窗, 次两肩井, 灸两风门, 灸两肺俞, 灸两心俞, 灸两肾俞, 灸两手五舟, 灸两足五舟, 灸两足心, 二十一处各灸五百壮, 觉消且口(敦煌卷子).

癫狂二三十年者, 灸天窗, 次肩井, 次风门, 次肝俞, 次肾俞, 次手心主, 次曲池, 次足五趾, 次涌泉, 各五百壮, 日七壮(『千金翼方·针灸中』卷二十七).



그림 6. 敦煌卷子. 天窗, 肩井, 風門, 肺俞.

此灸方以敦煌卷子文字为佳, 『千金翼方』所以有误者, 盖后人不识“手五舟”, “足五舟”穴而妄改. 另一方面, 敦煌卷子残缺三字却可据『千金翼方』补齐.

需要特别指出的是, 此方灸二十一处, 其中“手五舟”, “足五舟”各四处, 而“天窗”一处, 在前一方中同样标为“一处”, 显然这里的“天窗”穴不是我们所熟知的颈部手太阳小肠经穴“天窗”. 然而数十年来不知有多少中外敦煌研究学者, 医史研究者多少次考察这篇文献, 却都对这一极为明显的事实视而不见, 无一例外将方中“天窗”强解为颈部“天窗”穴. 可是只要注意到原文献所附之取穴图, 便可发现此穴位于前头部正中线上, 再通过同时期其他文献的考察, 不难发现了大量这样的例子:

若病者三四日以上, 宜先灸囱上二十壮, 以绳度鼻正上尽发际中, 屈绳断去半, 便从发际度入发中灸绳头名天窗(『千金翼方·针灸上』卷二十六, 『千金要方·伤寒上』卷九).

已知眉中至发际折为三寸, 那么鼻根至前发际则相当于四寸, 以这个长度的一半从前发际正中上量, 即上二寸, 正当“囱会”穴处. 如果说仅此一条证据还难以使人确信不疑的话, 那么下面的文献则不容置疑:

天窗一穴, 在鼻直上入发际二寸(『太平圣惠方』卷五十五).

囱会一穴, 一名天窗(『医心方』卷二).

『医心方』卷二系节录自杨上善注本 『黄帝内经明堂』, 所载“囱会”穴别名即使不是『明堂经』原文, 至晚也是唐以前文字; 『圣惠方』卷五十五也是录自唐代文献『点烙三十六黄经』, 说明至少在隋唐时期将“囱会”穴称作“天窗”是较为普遍的现象. 据我考察 『千金要方』, 『千金翼方』针灸方中“天窗”穴凡可确认者, 均指“囱会”穴, 而不是手太阳经穴“天窗”.

这些证据充分证明, 隋唐时期人们习惯将头部“囱会”穴称作“天窗”, 正是因为有了敦煌残卷这一直观而有力的证据, 从而将一段被曲解的历史恢复了其本来面貌.

敦煌卷子 『佚名灸方』中某些残缺很严重的灸方也可从 『千金翼方』中查得其全文:

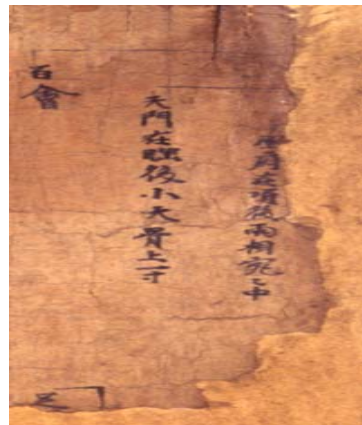


그림 7. 敦煌卷子. 天門, 風府, 百會.

天门, 在脑后小天骨上一寸  
风府在项后两相宛宛中

百会(『敦煌卷子』)

以上敦煌卷子灸方文字部位及灸穴图全部脱欠, 只残留三穴的图注文字(见图7), 根据这仅存的一点线索, 在『千金翼方』中发现了该方的全文:

灸猥退风半身不遂法: 先灸天窗, 次大门, 脑后尖骨上一寸, 次承浆, 次风池, 次曲池, 次手髓孔(腕后尖骨头宛宛中), 次手阳明(大指奇后), 次脚五册(屈两脚膝腕纹), 次脚髓孔(足外踝后一寸), 次足阳明(足拇指奇三寸), 各灸百壮。若有手足患不遂, 灸百会, 次本神, 次肩髃, 次心俞, 次手少阳, 次足外踝下容爪外, 并依左右百壮(『千金翼方·针灸上』卷二十六)。

以上『千金翼方』文字不仅可补上述敦煌卷子灸方缺文, 而且补齐了其他灸方中出现的“手髓孔”, “脚五册”, “手阳明”, “足阳明”等穴的部位文字。由此可见, 要想整理好残缺不全的敦煌卷子『佚名灸方』, 首先要对『千金翼方』进行全面的考察。

### 三、学术价值及对后世针灸学的影响

第一, 敦煌卷子『佚名灸方』所录每一灸方下均据明堂文献详注其穴, 特别是该抄本每一灸方下皆附有灸穴图, 颇便于临床取穴。这种特殊的体例对后世的针灸方书的编纂也产生了一定的影响, 例如元代『针灸集成』的明初节录本(见图8), 明代的『针灸捷径』(见图9), 『针灸全书』(见图10)等皆用此例。



그림 8. 元代针灸集成的明初节录本.



그림 9. 明代的针灸捷径.



그림 10. 针灸全书.

第二, 由于此书所取之穴皆有文有图, 对于今人辨识“经脉穴”及某些“同名异穴”及“异名同穴”等疑难问题也提供了形象, 可靠的依据。例如现存灸方残卷共包含三个“经脉穴”: 手阳明, 足阳明, 足太阳, 由于此卷子穴图对于腧穴的具体部位有明确的标注, 一目了然, 从而对于“经脉穴”源流的考察提供了重要史料; 又如“天窗”既是颈部手太阳经穴穴名, 又是头部督脉穴“囟会”穴的别名, 以往由于不知此变故, 而将隋唐时期针灸方中头部督脉穴“天窗”都错误地理解成颈部手太阳经穴, 今依据卷子灸穴图, 并结合传世相关史料, 可以使得针灸史上这类疑难问题涣然冰释。

第三, 『黄帝明堂经』所载的腧穴别名在此书中大多

作为正名出现, 例如“天窗”(凶会)、“慈宫”(冲门)等, 这为我们考察腧穴名称的演变提供了直接的证据.

第四, 『佚名灸方』的灸法特点是灸壮数较多, 一般腧穴多灸一百壮以上, 这也从一个侧面反映了六朝, 隋唐间灸法运用的特点, 诚如孙思邈所述:

依扁鹊灸法, 有至五百壮, 千壮, 皆临时消息之. 『明堂本经』多云“针入六分, 灸三壮”, 更无余论. 曹氏灸法有百壮者, 有五十壮者 『小品』诸方亦皆有此(『千金要方·灸例』).

敦煌卷子 『佚名灸方』灸法特点最接近扁鹊灸法, 而且其腧穴注解文字也与 『扁鹊针灸经』的特点很相近, 可见该书的编者受扁鹊针灸书的影响较大.

第五, 『佚名灸方』还记载了一种独特的灸效判断方法:

口哇鼻口眼: 灸五处效. 三壮后, 日复三壮, 后日舒手以粉着掌上, 吹之粉去止善; 不去更灸三壮, 以粉为验.

这种方法的临床意义如何, 还有待现代针灸临床实验加以判定. 此外图11中的“颊车”下注文实系“大迎”穴部位.

### III. 結 論

『佚名灸方』灸方除了敦煌卷子外, 只见于 『千金翼方』, 而后者注穴的规律是: 凡不见于 『明堂本经』的穴, 注其部位所在. 这与我们今天的规则相同: 只注经外奇穴和新穴的部位, 经穴部位则众人皆知而不出注. 可是敦煌残卷 『佚名灸方』的前后体例不统一, 有些图下详注腧穴的部位, 主治病症及灸疗法, 却不见相应的灸方. 因此不能排除这样的可能性: 敦煌残卷是两种文献, 一种是见于 『千金翼方』的不知名的灸方, 另一种见于 『千金要方』和 『千金翼方』的不知名的腧穴文献——灸经明堂.



그림 11. 敦煌卷子. 頰車.